

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/405

z dne 21. novembra 2017

o popravku nekaterih jezikovnih različic Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijska podjetja ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijska podjetja ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 ⁽¹⁾ in zlasti člena 456(1)(j) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nizozemska jezikovna različica Uredbe (EU) št. 575/2013 vsebuje napako v tretjem pododstavku člena 429a(3), ki je bil vstavljen z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/62 ⁽²⁾, in sicer napačen sklic, zaradi katerega je zmanjšan obseg pogojev, ki jih morajo izpolnjevati gospodarski subjekti. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (2) Češka jezikovna različica Uredbe (EU) št. 575/2013 vsebuje napako v členu 429b(4), ki je bil vstavljen z Delegirano uredbo (EU) 2015/62, in sicer ima pogoj, ki ureja uporabo enostavne metode za izračun učinkov zavarovanja s finančnim premoženjem, nasproten pomen kot v ostalih jezikovnih različicah. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (3) Litovska jezikovna različica Uredbe (EU) št. 575/2013 vsebuje napako v členu 429b(4), ki je bil vstavljen z Delegirano uredbo (EU) 2015/62, in sicer kar zadeva določitev prabitka. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (4) Uredbo (EU) št. 575/2013 bi bilo zato treba ustrezno popraviti.
- (5) Zaradi pravne varnosti bi bilo treba to uredbo uporabljati od datuma začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2015/62 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 18. januarja 2015.

⁽¹⁾ UL L 176, 27.6.2013, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/62 z dne 10. oktobra 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s količnikom finančnega vzvoda (UL L 11, 17.1.2015, str. 37).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. novembra 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER
